


D



**BRUGERMANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'UTILISATEUR  
BRUKERVEILEDNING  
BRUKSANVISNING  
KÄYTTÖOHJE  
GEBRUIKERSHANDLEIDING**

**Viva L**

**attika**<sup>®</sup>  
FEUERKULTUR

**RAIS**<sup>®</sup>  
ART  OF FIRE

**Viva 100 L, Viva 120 L, Viva 140 L, Viva 160 L**  
**Viva 100 L Classic, Viva 120 L Classic, Viva 140 L Classic, Viva 160 L Classic**

Mærkeplade, Merkeplate, Märkplät, Tyypikilpi

16

EN 13240:2001+A2:2004,  
 EC.NO: 171

Notified Body: 1235



Produced at:

RAIS A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, Danmark

VIVA 100 L / VIVA 100 L CA / VIVA 100 L Classic / VIVA 100 L CLASSIC CA  
 VIVA 120 L / VIVA 120 L CA / VIVA 120 L Classic / VIVA 120 L CLASSIC CA  
 VIVA 140 L / VIVA 140 L CA / VIVA 140 L Classic / VIVA 140 L CLASSIC CA  
 VIVA 160 L / VIVA 160 L CA / VIVA 160 L Classic / VIVA 160 L CLASSIC CA

AFSTAND TIL BRÆNDBART, BAGVÆG

DK: 75mm SE BRUGERVEJLEDNING

ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, HINTEN

DE: 75mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG

DISTANCE TO COMBUSTIBLE BACK WALL

UK: 75mm SEE USER MANUAL

DIST. ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, ARRIÈRE

FR: 75mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

AFSTAND TIL BRÆNDBART, SIDEVÆG

DK: 400mm SE BRUGERVEJLEDNING

ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, SEITE

DE: 400mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG

DISTANCE TO COMBUSTIBLE SIDE WALL

UK: 400mm SEE USER MANUAL

DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, COTÉ

FR: 400mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

AFSTAND TIL BRÆNDBART, MØBLERING

DK: 850mm SE BRUGERVEJLEDNING

ABSTAND VORNE ZU BRENNBAREN MÖBELN

DE: 850mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG

DISTANCE TO FURNITURE AT THE FRONT

UK: 850mm SEE USER MANUAL

DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, DEVANT

FR: 850mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

CO EMISSION (REL. 13% O<sub>2</sub>)

0,0602 % / 752 mg/Nm<sup>3</sup>

CO EMISSION IN DEN VERBRENNUNGSPRODUKTEN (BEI 13%O<sub>2</sub>)

EMISSION OF CO IN COMBUSTION PRODUCTS (AT 13%O<sub>2</sub>)

EMISSION CO DANS LES PRODUITS COMBUSTIBLES (À 13%O<sub>2</sub>)

STØV / STAUB / DUST / POUSSIÈRES:

6 mg/Nm<sup>3</sup>

RØGGASTEMPERATUR / ABGASTEMPERATUR /

282 °C

FLUE GAS TEMPERATURE / TEMPÉRATURE DES GAZ DE FUMÉE:

NOMINEL EFFEKT / HEIZLEISTUNG /

5,6 kW (UK 4,8KW)

THERMAL OUTPUT / PUISSANCE CALORIFIQUE:

VIRKNINGSGRAD / ENERGIEEFFIZIENZ /

80 %

ENERGY EFFICIENCY / EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE:

DK: Brug kun anbefalede brændsler. Følg instrukserne i bruger manualen.

DK: BRÆNDE

Anordningen er egnet til røggassamleledning og intervalfyring.

DE: HOLZ

DE: Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung.

Zeitbrandfeuerstätte. Nur empfohlene Brennstoffe einsetzen.

UK: WOOD

UK: Fuel types (only recommended). Follow the installation and operating instruction manual. Intermittent operation.

F: Veuillez lire et observer les instructions du mode d'emploi.

FR: BOIS

Foyer à durée de combustion limitée, homologué pour cheminée à connexions multiples. Utiliser seulement les combustibles recommandés.

**(UK) Not to be used in a shared flue**

Raumheizer für feste Brennstoffe  
 Appliance fired by wood  
 Poêle pour combustibles solides

15a B-VG  
 VKF-NR:22767  
 Typ FC41x FC51x

Produced for:  
 ATTIKA FEUER AG, Brunnmatt 16, CH-6330 Cham /  
 RAIS A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn

**Viva 100 L G\_Viva 120 L G\_Viva 140 L G\_Viva 160 L G**  
**Viva 100 L G Classic\_Viva 120 L G Classic\_Viva 140 L G Classic\_Viva 160 L G Classic**

Mærkeplade, Merkeplate, Märkplät, Tyypikilpi

16

EN 13240:2001+A2:2004,  
 EC.NO: 171

Notified Body: 1235



Produced at:

RAIS A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, Danmark

VIVA 100 L G / VIVA 100 L G CA / VIVA 100 L G Classic / VIVA 100 L G Classic CA  
 VIVA 120 L G / VIVA 120 L G CA / VIVA 120 L G Classic / VIVA 120 L G Classic CA  
 VIVA 140 L G / VIVA 140 L G CA / VIVA 140 L G Classic / VIVA 140 L G Classic CA  
 VIVA 160 L G / VIVA 160 L G CA / VIVA 160 L G Classic / VIVA 160 L G Classic CA

AFSTAND TIL BRÆNDBART, BAGVÆG

ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, HINTEN

DISTANCE TO COMBUSTIBLE BACK WALL

DIST. ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, ARRIÈRE

AFSTAND TIL BRÆNDBART, SIDEVÆG

ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, SEITE

DISTANCE TO COMBUSTIBLE SIDE WALL

DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, COTÉ

AFSTAND TIL BRÆNDBART, MØBLERING

ABSTAND VORNE ZU BRENNBAREN MÖBELN

DISTANCE TO FURNITURE AT THE FRONT

DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, DEVANT

CO EMISSION (REL. 13% O<sub>2</sub>)

CO EMISSION IN DEN VERBRENNUNGSPRODUKTEN (BEI 13%O<sub>2</sub>)

EMISSION OF CO IN COMBUSTION PRODUCTS (AT 13%O<sub>2</sub>)

EMISSION CO DANS LES PRODUITS COMBUSTIBLES (À 13%O<sub>2</sub>)

STØV / STAUB / DUST / POUSSIÈRES:

RØGGASTEMPERATUR / ABGASTEMPERATUR /

FLUE GAS TEMPERATURE / TEMPÉRATURE DES GAZ DE FUMÉE:

NOMINEL EFFEKT / HEIZLEISTUNG /

THERMAL OUTPUT / PUISSANCE CALORIFIQUE:

VIRKNINGSGRAD / ENERGIEEFFIZIENZ /

ENERGY EFFICIENCY / EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE:

DK: Brug kun anbefalede brændsler. Følg instrukserne i bruger manualen.

Anordningen er egnet til røggas samleledning og intervalfyring.

DE: Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung.

Zeitbrandfeuerstätte. Nur empfohlene Brennstoffe einsetzen.

UK: Fuel types (only recommended). Follow the installation and operating instruction manual. Intermittent operation.

F: Veuillez lire et observer les instructions du mode d'emploi.

Foyer à durée de combustion limitée, homologué pour cheminée à connexions multiples. Utiliser seulement les combustibles recommandés.

**(UK) Not to be used in a shared flue**

Raumheizer für feste Brennstoffe  
 Appliance fired by wood  
 Poêle pour combustibles solides

DK: 75mm SE BRUGERVEJLEDNING

DE: 75mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG

UK: 75mm SEE USER MANUAL

FR: 75mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

DK: 500mm SE BRUGERVEJLEDNING

DE: 500mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG

UK: 500mm SEE USER MANUAL

FR: 500mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

DK: 800mm SE BRUGERVEJLEDNING

DE: 800mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG

UK: 800mm SEE USER MANUAL

FR: 800mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

0,0602 % / 752 mg/Nm<sup>3</sup>

6 mg/Nm<sup>3</sup>

282 °C

5,6 kW (UK 4,8KW)

80 %

DK: BRÆNDE

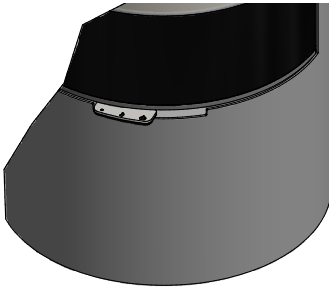
DE: HOLZ

UK: WOOD

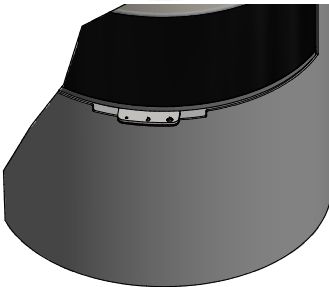
FR: BOIS

Indstilling af spjæld  
 Adjustment of the air damper  
 Innstilling av spjæld  
 Pellin säätäminen

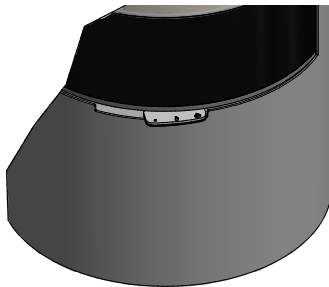
Einstellung der Luftklappe  
 Réglage du volet d'air  
 Indstilling af spjället  
 Instellen van de luchtklep



Position 1 Lukket  
 Posisjon 1 Lukket  
 Position 1 Closed  
 Asento 1 Suljettu  
 Positie 1 Gesloten  
 Position 1 Geschlossen



Position 2 Drift indstilling  
 Posisjon 2 Driftsinnstilling  
 Position 2 Operating mode  
 Asento 2 Käyttöasetus  
 Positie 2 Bedrijfsmodus  
 Position 2 Betriebs Einstellung



Position 3 Opstarts indstilling  
 Posisjon 3 Oppstartsinnstilling  
 Position 3 Kindling position  
 Asento 3 Sytykkeiden sijoitus  
 Positie 3 Aangestoken positie  
 Position 3 Anfeuerungungs Einstellung



## BEHEIZEN SIE IHR ZUHAUSE AUF DIE UMWELT-FREUNDLICHE ART!

5 Umweltfreundliche Tipps für die vernünftiges Heizen  
- gesunder Menschenverstand, um die Umwelt zu schonen  
und Geld zu sparen

1. Effizientes Entfachen. Verwenden Sie kleine Holzstücke (Tanne) und einen geeigneten Feueranzünder, wie z.B. Wachs-Holzwohle / Sägespäne. Öffnen Sie die Luftklappe, so dass genügend Luft zugeführt wird und die Gase aus dem erwärmten Holz schnell verbrennen können.
2. Entfachen Sie das Feuer immer mit wenig Holz, da dies die beste Verbrennung erzeugt. Denken Sie daran, dass stets genügend Luft zugeführt werden sollte, wenn Sie es etwas im Ofen verbrennen.
3. Wenn sich die Flammen verringern, stellen Sie die Luftklappe so ein, dass die Luftzufuhr reduziert wird.
4. Wenn der Ofen nur noch glühende Asche enthält, kann der Luftstrom weiter reduziert werden, um den Wärmebedarf genau zu steuern. Die reduzierte Luftzufuhr führt zu einer verlangsamt Verbrennung der Aschen, was einen reduzierten Wärmeverlust über den Schornstein zur Folge hat.
5. Verwenden Sie nur trockenes Holz, d.h. Holz mit einer Feuchte von 15% bis 22%

### RECYCLING

Der Ofen ist in einer recycelbaren Verpackung verpackt. Diese muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden.

Das Glas ist nicht recycelbar.

Das Glas sollte zusammen mit Keramik- und Porzellan-Müll entsorgt werden. Die Brandschutzglas hat eine höhere Schmelztemperatur und kann daher nicht wiederverwendet werden kann.

Entsorgung des Brandschutzglases getrennt von anderen wiederverwertbaren Materialien trägt wesentlich zur Erhaltung der Umwelt bei.

Revision: 17  
 Datum : 16-06-2023

<b>EINFÜHRUNG</b> .....	7
<b>GARANTIE</b> .....	8
<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	9
<b>ABSTÄNDE / ABMESSUNGEN</b> .....	10
<b>KONVEKTION</b> .....	11
<b>KAMIN</b> .....	11
<b>INSTALLATION</b> .....	12
<b>DIE INSTALLATION VON VIVA L MIT DREHFUSS</b> .....	13
<b>WECHSEL DES KAMINANSCHLUSSES</b> .....	16
<b>MONTAGEABSTAND IM FALLE VON BRENNBAREN WÄNDEN</b> .....	17
<b>NORMALE AUFSTELLUNG–RECHTWINKLIG - VIVA L</b> .....	17
<b>NORMALE AUFSTELLUNG–RECHTWINKLIG - VIVA L G</b> .....	18
<b>ECKAUFSTELLUNG 45° - VIVA L</b> .....	19
<b>ECKAUFSTELLUNG 45° - VIVA L G</b> .....	20
<b>360 ° DREHFUSS</b> .....	21
<b>MONTAGEABSTAND BEI NICHT BRENNBARER WAND</b> .....	22
<b>BRENNMATERIAL</b> .....	23
<b>TROCKNUNG UND LAGERUNG</b> .....	24
<b>REGULIERUNG DER VERBRENNUNGSLUFT</b> .....	24
<b>BELÜFTUNG</b> .....	26
<b>VERWENDUNG DES OFENS</b> .....	27
<b>INSTALLIEREN DER LUFTKLAPPE</b> .....	27
<b>ERSTE INBETRIEBNAHME</b> .....	27
<b>ENTFACHEN UND MIT BRENNMATERIAL VERSORGEN</b> .....	28
<b>INSPEKTION</b> .....	28
<b>ZU STARKE BEFEUERUNG</b> .....	30
<b>EMPFOHLENE BEFEUERUNGSMENGE BEIM BEFÜLLEN</b> .....	31
<b>WARNUNG</b> .....	32
<b>RÜTTELROST UND ASCHENKASTEN</b> .....	33
<b>REINIGUNG UND PFLEGE</b> .....	34
<b>REINIGEN DER BRENNKAMMER</b> .....	35
<b>REINIGUNG RAUCHABZUGS</b> .....	35
<b>STÖRUNGEN</b> .....	37
<b>ZUBEHÖR</b> .....	38
<b>ERSATZTEILLISTE VIVA L</b> .....	39
<b>ERSATZTEILLISTE VIVA L G</b> .....	39
<b>PRÜFURKUNDE</b> .....	40

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen RAIS/attika - Kaminofen.

Ein RAIS/attika - Kaminofen ist mehr als nur eine Wärmequelle; er ist auch Ausdruck dafür, dass Sie in Ihrem Heim auf Design und hohe Qualität Wert legen.

Damit Sie das bestmögliche Vergnügen und den besten Nutzen aus Ihrem neuen Kaminofen ziehen können, ist es wichtig, dass Sie die Anleitung sorgfältig durchlesen, bevor der Kaminofen aufgestellt und in Betrieb genommen wird.

Aus Rücksicht auf die Garantie und alle Anfragen bezüglich des Ofens ist es im Übrigen wichtig, dass Sie die Produktionsnummer des Ofens angeben können. Wir empfehlen Ihnen daher, dass Sie die Nummer im folgenden Plan eintragen.

Die Produktionsnummer befindet sich ganz unten am Ofen.

**Production number:**

**Produced by:**

**RAIS A/S**

**9900 Frederikshavn, DK**

Datum:

Händler:

## **GARANTIE**

RAIS/attika Kaminöfen werden mehrfach auf Sicherheit und Material- bzw. Verarbeitungsqualität geprüft. Auf alle Modelle gewähren wir eine Garantie, die mit dem Installationsdatum beginnt.

Die Garantie bezieht sich auf :

- nachgewiesene Funktionsstörungen durch fehlerhafte Verarbeitung
- nachgewiesene Materialfehler

Die Garantie umfasst nicht:

- Tür- und Glasdichtungen
- Keramikglas
- Feuerraumauskleidung
- Optik der Oberflächenstruktur bzw. die Maserung von Natursteinen
- Optik bzw. Farbveränderungen von Edelstahl- und Edelmetalloberflächen
- Ausdehnungsgeräusche

Garantie entfällt bei:

- Schäden durch Überfeuerung
- Schäden durch äussere Einwirkung und Verwendung von ungeeigneten Brennstoffen
- Nichteinhaltung der gesetzlich vorgeschriebenen oder von uns empfohlenen Installationsvorschriften, sowie bei selbst ausgeführten Änderungen am Kaminofen
- Nichteinhaltung der Service-Pflege

Im Schadenfall wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Im Falle eines Garantieanspruchs entscheiden wir, auf welche Art der Schaden behoben wird. Im Falle einer Reparatur sorgen wir für eine fachgerechte Ausführung.

Garantie-Ansprüche auf nachgelieferte oder durch uns reparierte Teile werden nach nationalem bzw. nach EU-Recht gehandhabt.

Die jeweils gültigen Garantiebestimmungen können bei der Attika Feuer AG angefordert werden.

## Spezifikationen

<i>DTI Ref.: 300-ELAB-2211-EN 300-ELAB-2211-NS</i>	<b>Viva 100 L Viva 100 LG</b>	<b>Viva 120 L Viva 120 LG</b>	<b>Viva 140 L Viva 140 LG</b>	<b>Viva 160 L Viva 160 LG</b>
Nennleistung in kW:	5,6	5,6	5,6	5,6
Mind./ Max. Leistung (kW):	3 - 7	3 - 7	3 - 7	3 - 7
Heizfläche (m <sup>2</sup> ):	110	110	110	110
Ofen Breite / Tiefe / Höhe (mm):	Ø470-1000	Ø470-1200	Ø470-1400	Ø470-1600
Brennraum Breite / Tiefe / Höhe (mm):	352-292-446	352-292-446	352-292-446	352-292-446
Empfohlene Holzmenge bei der Brennstoffbefüllung (kg): (Verteilt auf 2-3 Holzscheite mit ca. 33cm)	1,4	1,4	1,4	1,4
Mind. Abzug (Pascal):	-12	-12	-12	-12
Mind.-Gewicht (kg), je nach Modell:	ca.90	ca.100	ca.122	ca.135
Wirkungsgrad (%):	80	80	80	80
Anrechenbare CO-Emissionen bei 13% O <sub>2</sub> (%)	0,0602	0,0602	0,0602	0,0602
Anrechenbare NOx Emissionen bei 13% O <sub>2</sub> (Mg / Nm <sup>3</sup> ):	80	80	80	80
Partikel-Emission gem. zu NS3058 / 3059 (g / kg):	Manuel 2,116 Cleaver 1,890	Manuel 2,116 Cleaver 1,890	Manuel 2,116 Cleaver 1,890	Manuel 2,116 Cleaver 1,890
Staubmessung gem. DIN (mg / Nm <sup>3</sup> ):	6	6	6	6
Abgasmassenstrom (g / sec):	4,4	4,4	4,4	4,4
Rauchgastemperatur (° C):	282	282	282	282
Berechnete Rauchgastemperatur (° C) im Rauchabzugsstutzen:	338	338	338	338
Aussetzbetrieb:	Die Brennstoff-Nachbefüllung muss innerhalb von 50 Minuten erfolgen			

Es wird hiermit bescheinigt, dass die Ofen-Emissionen die in Anhang 1 beschriebenen Emissionsanforderungen gemäß Dekret Nr. 46 vom 12.07.2015 über die Regulierung der Luftverunreinigung durch Verbrennungsanlagen für feste Brennstoffe unter 1 MW erfüllen.



DTI  
Danish Technological Institute  
Teknologiparken Kongsvang Allé 29, DK-8000 Aarhus C  
Dänemark  
[www.dti.dk](http://www.dti.dk)  
Telefon: +45 72 20 20 00  
Fax: +45 72 20 10 19

## Abstände / Abmessungen

Bitte beachten Sie Maßzeichnungen auf der Rückseite des Handbuchs.

- I: Abstand vom Boden bis zum oberen Rauchgasauslass
- J: Abstand vom Boden bis zum mittleren Rauchgasauslass auf Rückseite
- K: Abstand von Rückseite bis zu den Lufteinlässen am Boden (Air System)
- L: Abstand vom Boden bis zum Lufteinlass auf der Rückseite (Air System)
- M: Abstand von Oberseite des mittlerem Rauchgasauslasses bis Hinterkante der oberen Platte
- N: Abstand vom seitlichen Lufteinlass an der Unterseite (Air System)

## Konvektion

RAIS /attika Öfen sind Konvektionsöfen. Dementsprechend dürfen die externen Ofen-Paneele nicht überhitzen. Konvektion bedeutet, dass die Luft im Raum in Umlauf gebracht wird, so dass die Wärme gleichmäßig verteilt wird.

Das **kalte** Luft wird über den Sockel des Ofens nach oben durch den Konvektions-Kanal gezogen und strömt in die Verbrennungskammer des Ofens.

Das **erhitzte** Luft strömt aus der Oberseite des Ofens und sorgt für warme Luftzirkulation im Raum.

Bitte beachten Sie, dass Sie äußerst vorsichtig sein müssen, da alle Außenflächen während des Gebrauchs des Ofens heiß werden.

## Schornstein

Der Schornstein ist die treibende Kraft, die den Ofen funktionieren lässt. Doch ohne den notwendigen und richtigen Zug im Schornstein, können nicht einmal die besten Öfen richtig funktionieren.

Die Schornsteinhöhe muss so dimensioniert sein, dass ein Zug von 14 bis 18 Pa gewährleistet werden kann. Wenn der Schornsteinzug niedriger ist als empfohlen, kann Rauch in den Raum austreten, wenn der Ofen in Betrieb ist. RAIS empfiehlt die Kaminhöhe mit dem Rauchrohrstutzen anzupassen. Die Kaminlänge sollte -gemessen von der Oberseite des Ofens- nicht kürzer als 3 Meter sein und mindestens 80 cm über den Dachfirst reichen. Schornsteine, die entlang der seitlichen Hauswände verlaufen, müssen immer bis über den Dachfirst oder den höchsten Punkt des Daches reichen.

Beachten Sie, dass die nationalen und lokalen Vorschriften für Gebäude oftmals besondere Bestimmungen für Strohdächer vorsehen.

Bei Kaminen mit 2 Abzügen sollten Sie sich auch mit der vorhandenen Zugluftsituation vertraut machen.

Obwohl der Ofen für die Anbindung an den Rauchgassammler geeignet ist, empfehlen wir, Zwischenstücke anzubringen um einen Mindestabstand zwischen ihnen von mindestens 250 mm zu gewährleisten.

Der Durchmesser des Sockels des Rauchgasauslasses sollte 150 mm betragen.

Für starke Zugluft sollte der Schornstein mit einer Zugluftklappe ausgestattet sein. In diesem Fall ist es wichtig sicherzustellen, dass eine freie Durchströmfläche von mindestens 20 cm<sup>2</sup> vorhanden ist, wenn die einstellbare Luftklappe geschlossen ist. Andernfalls kann der Brennstoffenergie nicht optimal genutzt werden.

Wenn Sie Zweifel über den Zustand des Schornsteins haben, wenden Sie sich bitte an einen Schornsteinfeger.

Denken Sie daran, den Zugang zur Rußtüre am Schornstein freizuhalten.

## Installation

Um sowohl die Umwelt zu schützen und die Sicherheit zu gewährleisten ist wichtig, dass der Ofen richtig installiert wird

Der Ofen darf nur von einem qualifizierten / zuständigen RAIS /attika Händler / Installateur installiert werden, ansonsten verfällt die Garantie.

Bei der Installation des Ofens sind alle lokalen Regeln und Vorschriften sowie die nationalen und europäischen Normen zu beachten, auf die Bezug genommen wird. Vor der Installation sollten die lokalen Behörden sowie ein Kaminkehrer zu Rate gezogen werden.

Es ist verboten, nicht autorisierte Änderungen am Ofen durchzuführen.

### **ACHTUNG!**

Der örtliche Kaminkehrer sollte vor der ersten Inbetriebnahme über die Ofen-Installation informiert werden.

Im Raum, in dem der Ofen installiert wird, muss ausreichend Frischluft vorhanden sein, um eine ordnungsgemäße Verbrennung zu gewährleisten - möglicherweise durch eine Air-box-Verbindung. Beachten Sie, dass jede mechanische Entlüftung, wie z.B. Abzugshauben oder Entlüftungsvorrichtungen, die Luftzufuhr verringern können. Alle Entlüftungsvorrichtungen müssen so angeordnet sein, dass die Luftzufuhr nicht blockiert wird.

Der Ofen verbraucht 10 bis 20 m<sup>3</sup> Luft pro Stunde.

Die Bodenstruktur muss in der Lage sein, das Gewicht des Ofens und des Kamins zu tragen. Falls die vorhandene Bodenstruktur diese Anforderung nicht erfüllt, müssen geeignete Maßnahmen (z.B. Lastverteilungsplatte) vorgesehen werden. Konsultieren Sie einen Gebäude-Experten.

Falls der Ofen auf einem brennbaren Fußboden installiert wird, müssen die Abmessungen der nicht brennbaren Oberfläche unter dem Ofen den nationalen / regionalen Vorschriften entsprechen.

Der Ofen sollte in einem sicheren Abstand zu brennbaren Materialien aufgestellt werden. Bitte stellen Sie sicher, dass Objekte aus brennbaren Materialien (wie z.B. Möbel) mindestens die in den folgenden Abschnitten angegebenen Installationsabstände einhalten (Brandgefahr).

Bei der Wahl des Aufstellortes für Ihren RAIS /attika Holzofen, sollten Sie auch die Wärmeverteilung zu den anderen Räumen bedenken. Dies wird Ihnen eine optimale Nutzung Ihres Ofens ermöglichen.

Beachten Sie das Herstellerschild auf dem Holzofen.

Unmittelbar nach dem Empfang muss der Ofen auf Defekte untersucht werden.

### **HINWEIS:**

**Der Ofen darf nur von einem qualifizierten / zuständigen RAIS/  
attika Händler / Installateur installiert werden.  
Siehe [www.rais.com](http://www.rais.com) / [www.attika.ch](http://www.attika.ch)  
für Informationen über Händler.**

## Einbau von Viva L mit Drehfuß

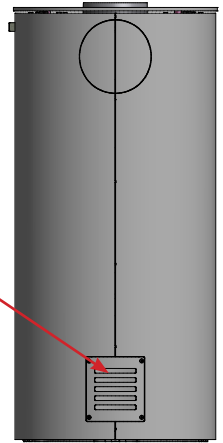
Der Ofen ist mit oder ohne Drehsockel lieferbar.

Wird der Ofen mit Drehsockel geliefert, ist der Drehfuß unter dem Ofen angebracht und mit zwei 2 Transportschrauben (Flügelsschrauben) gesichert.

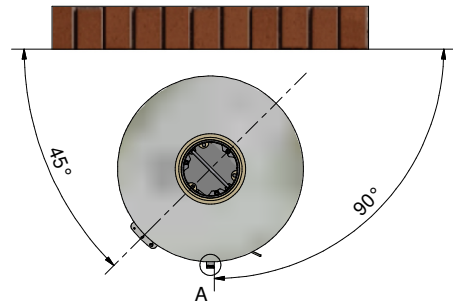
Der Drehfuß kann wie folgt eingestellt werden:

- Drehung 90° (45° zu jeder Seite) - (Einstellung bei Lieferung)
- Drehung 360°

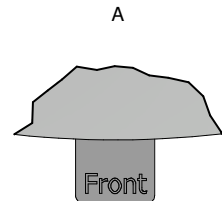
Zunächst den Luftzufuhrdeckel auf der Rückseite des Ofens entfernen.

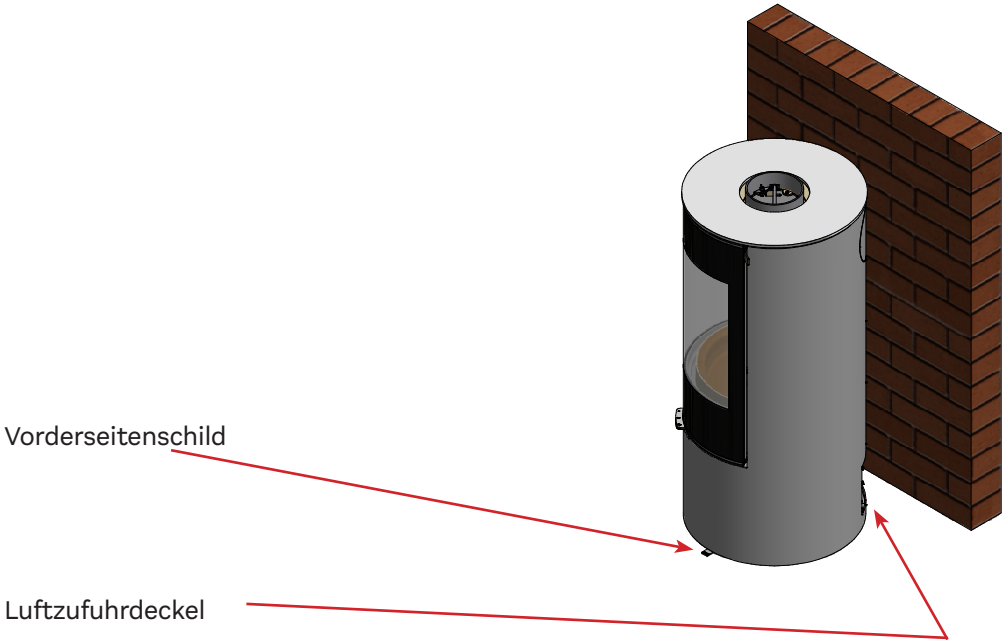


Zur Erleichterung des Einbaus ist der Ofen bei Lieferung um 45° nach links gedreht. Dadurch wird der Zugriff auf die Transportschrauben erleichtert, die nach der Aufstellung zu entfernen sind.



Das Kunststoffschild mit der Aufschrift FRONT zeigt den eigentlichen Mittelpunkt des Ofens an. Es befindet sich auf der Vorderseite des Drehfußes. Das Schild muss daher bei der Aufstellung um 90° im Verhältnis zur gedreht sein. Es ist anschließend durch vorsichtiges Ziehen abzunehmen.



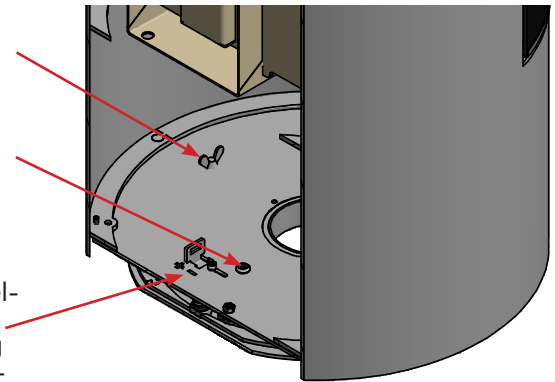


Wenn der Ofen auf seinem Platz steht, ist die Transportsicherung zu entfernen. Dadurch wird der Drehfuß gelöst.

Die beiden Flügelschrauben entfernen. Der Ofen kann dann um 45° in beide Richtungen gedreht werden.

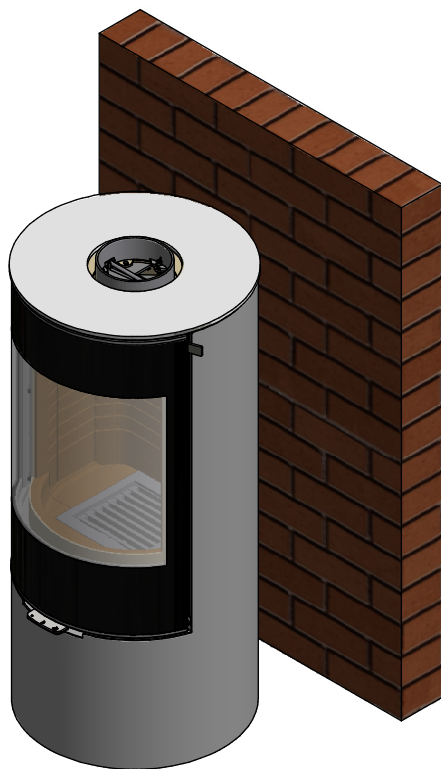
Einstellung des Drehfußes auf 360°  
Die Anschlagsschraube entfernen.  
Danach kann der Ofen frei gedreht werden.

Der Drehfußverschluss (Feder) kann durch Lösen der Schraube zur Einstellung des Beschlages gespannt werden, indem der Beschlag in Richtung Plus-Zeichen bewegt wird. Nicht vergessen, die Schraube danach wieder anzuziehen!





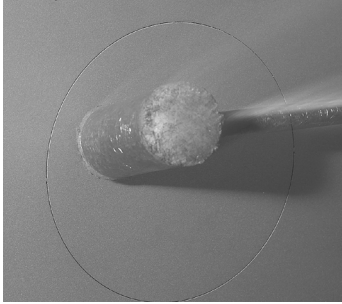
Den Luftzufuhrdeckel wieder anbringen und den Ofen in Mittelstellung drehen.



## Wechsel des Kaminanschlusses

Der Ofen wird anschlussfertig für den Rauchgasabgang oben geliefert, kann jedoch wie folgt auf einen Rauchgasabgang hinten umgerüstet werden:

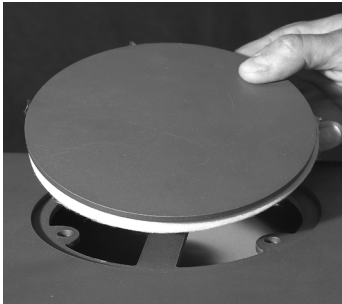
### Beispielbilder



Klopfen Sie die herausnehmbare Platte an der Rückseite des Kaminofens mithilfe eines geeigneten Werkzeugs heraus.



Entnehmen Sie die Verschlussplatte und die Dichtung.



Setzen Sie die Verschlussplatte und die Dichtung in die Öffnung an der Oberseite ein. Achten Sie dabei auf korrekten Sitz der Dichtung. Schrauben Sie alle Teile mithilfe der drei M6 Muttern fest.



Montieren Sie den Rauchgasstutzen und die Klemme für den oberen Rauchleiter mithilfe von drei M6x20 Zylinderkopfschrauben und M6 Muttern.

Bauen Sie die Teile in umgekehrter Reihenfolge ein.

## Installationsabstand bei brennbarer Wand

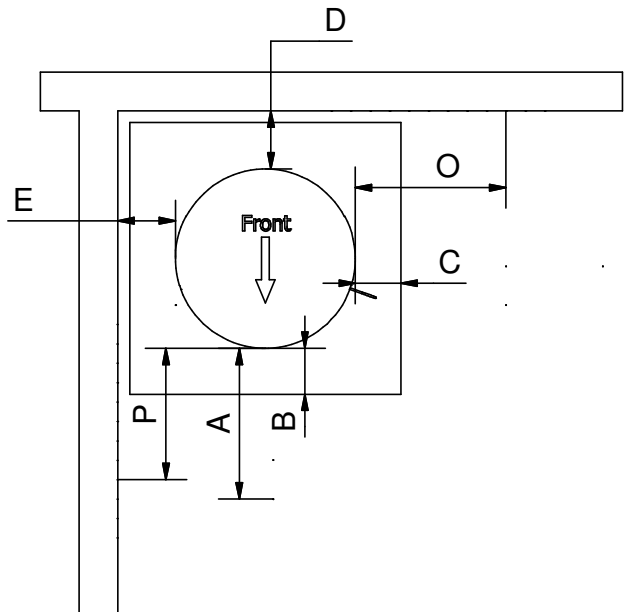
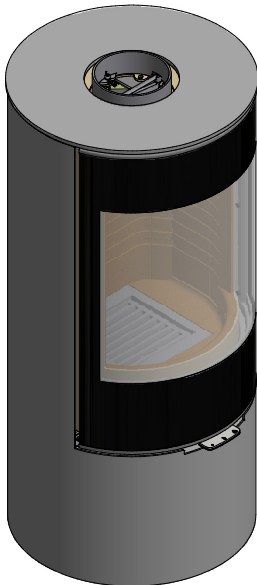
Wenden Sie sich an Ihren Gebäudearchitekten oder die örtlichen Baubehörden, um zu klären, ob die Ofeninstallationswand brennbar oder anderweitig ist.

Bitte stellen Sie sicher, dass Gegenstände aus brennbaren Materialien (wie Möbel) nicht näher als die in den folgenden Tabellen angegebenen Abstände platziert werden (Brandgefahr).

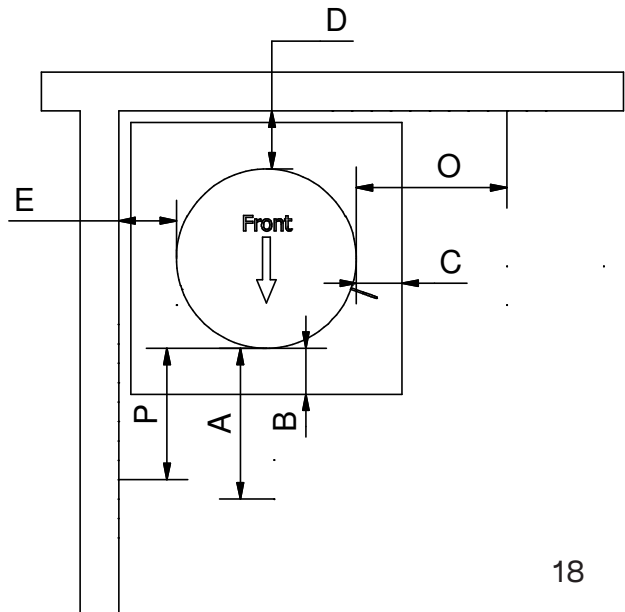
<b>Normale Installation - im rechten Winkel</b>	Viva L
	Nicht isolierter Rauchabzug
A. Abstand zu Möbeln (mind.)	850 mm

Abstand zu brennbarem Material (mind.)

B. Front (Boden)	Befolgen Sie die nationalen / örtlichen Vorschriften, falls keine Abstände angegeben sind.
C. An der Seite (Boden)	Befolgen Sie die nationalen / örtlichen Vorschriften, falls keine Abstände angegeben sind.
D. Rückseite (Wand)	75 mm
E. Zur Seitenwand	400 mm



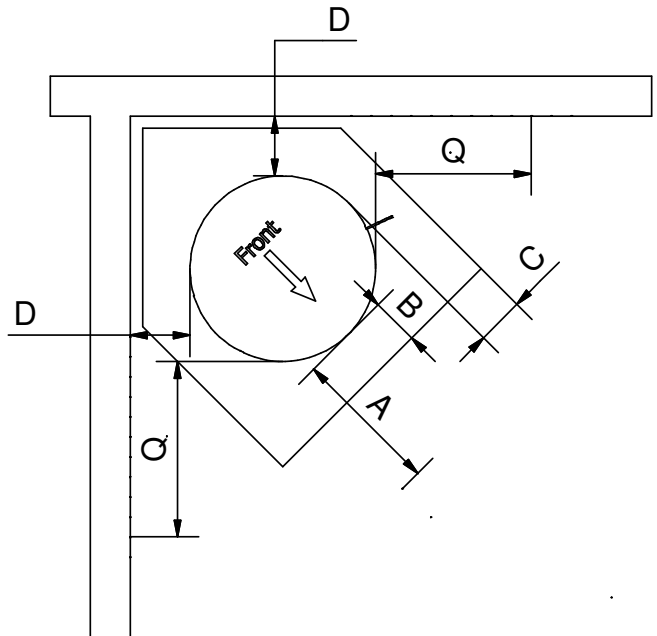
<b>Normale Installation - im rechten Winkel</b>	<b>Viva L G</b>
	Nicht isolierter Rauchabzug
A. Abstand zu Möbeln (mind.)	800 mm.
Abstand zu brennbarem Material (mind.)	
B. Front (Boden)	Befolgen Sie die nationalen / örtlichen Vorschriften, falls keine Abstände angegeben sind
C. An der Seite (Boden)	Befolgen Sie die nationalen / örtlichen Vorschriften, falls keine Abstände angegeben sind.
D. Rückseite (Wand)	75 mm
E. Zur Seitenwand	500 mm



<b>Eckaufstellung 45°</b>	<b>Viva L</b>
	Nicht isolierter Rauchabzug
A. Abstand zu Möbeln (mind.)	850 mm

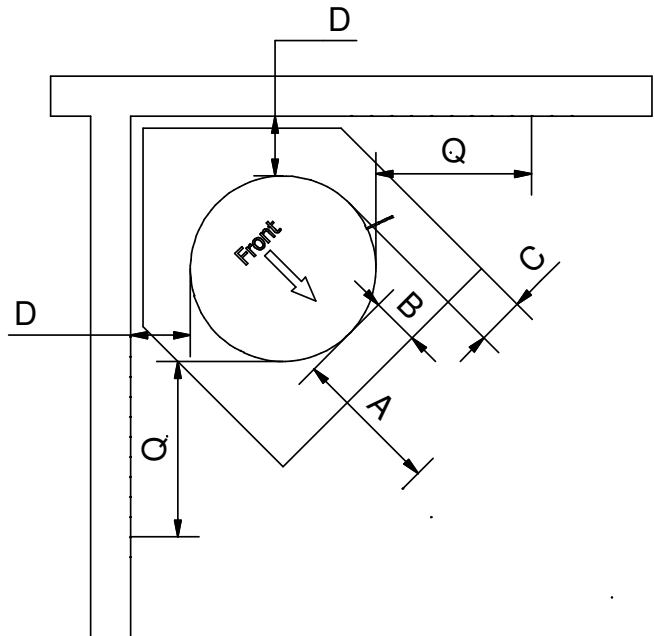
Abstand zu brennbarem Material (mind.)

B. Front (Boden)	Befolgen Sie die nationalen / örtlichen Vorschriften, falls keine Abstände angegeben sind.
C. An der Seite (Boden)	Befolgen Sie die nationalen / örtlichen Vorschriften, falls keine Abstände angegeben sind.
D. Rückseite (Wand)	75 mm





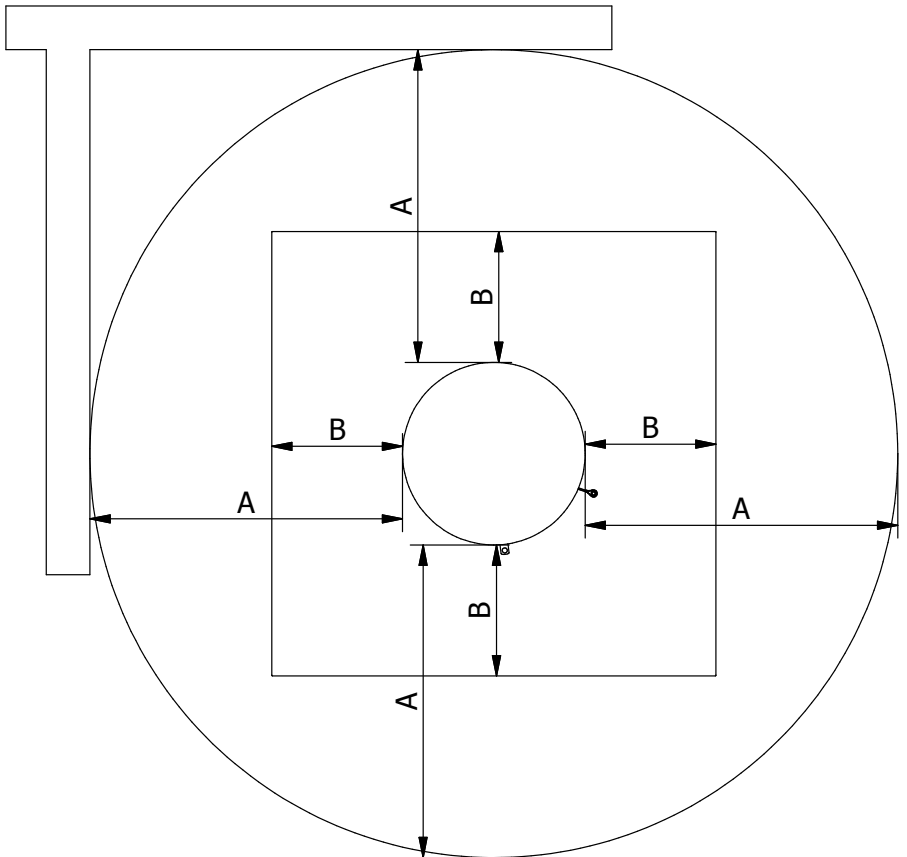
Eckaufstellung 45°	Viva L G
	Nicht isolierter Rauchabzug
A. Abstand zu Möbeln (mind.)	800 mm.
Abstand zu brennbarem Material (mind.)	
B. Front (Boden)	Befolgen Sie die nationalen / örtlichen Vorschriften, falls keine Abstände angegeben sind
C. An der Seite (Boden)	Befolgen Sie die nationalen / örtlichen Vorschriften, falls keine Abstände angegeben sind
D. Rückseite (Wand)	250 mm.



<b>360° Drehfuß</b>	Viva L	Viva L G
	Nicht isolierter Rauchabzug	
A. Abstand zu Möbeln (mind.)	850 mm	800 mm.

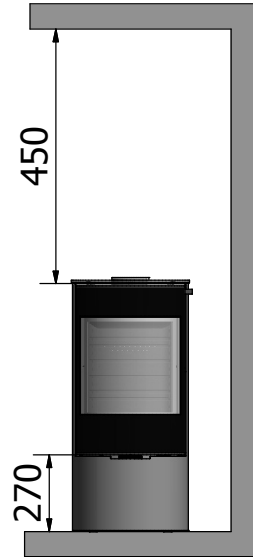
Abstand zu brennbarem Material (mind.)

B. Front (Boden)	Befolgen Sie die nationalen / örtlichen Vorschriften, falls keine Abstände angegeben sind
------------------	---



## Mindestabstand für Decken und Böden

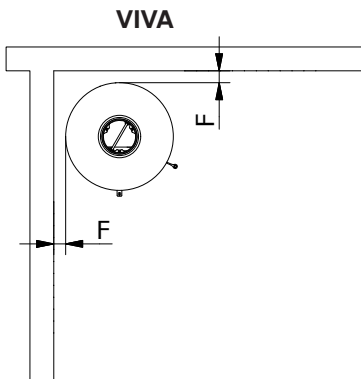
Abstand zur Decke von der Oberseite der Tür Minimum 450mm.  
Der Abstand zum Boden vom Tür boden beträgt Minimum 270 mm.



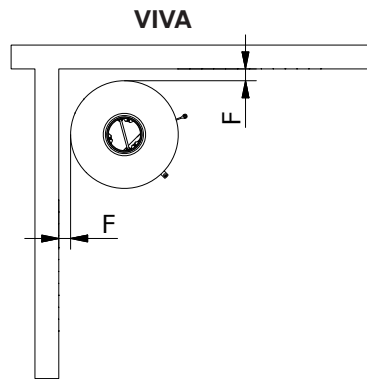
## Montageabstand zu nicht brennbarer Wand

Wir empfehlen einen Mindestabstand zu nicht brennbarem Material von **50mm (F)**, um eine einfache Reinigung zu ermöglichen. Denken Sie daran, den Zugang zur Rußtüre jederzeit freizuhalten.

### Normale Installation - im rechten Winkel



### Eckaufstellung 45°



## Feuerholz

Die Öfen wurde nach EN13240:2001, EN13240:2001/A2:2004 und NS 3058/3059 für die Verbrennung von gespaltener, trockener Birke geprüft, und ist für Laub- und Nadelhölzer zugelassen. Das Brennholz darf eine maximale Restfeuchtigkeit von 15-20 % und eine maximale Länge von 33 cm nicht überschreiten.

Das Heizen mit nassem Holz führt sowohl zu teerigem Kaminruß und Umweltbelastungen als auch zu einer schlechten Brennholzverwertung. Neu gefälltes Holz enthält ca. 60-70 % Restfeuchtigkeit und ist zum Heizen vollkommen ungeeignet. Sie müssen damit rechnen, dass neu gefälltes Holz mindestens zwei Jahre lang zum Trocknen gestapelt werden muss. Holz mit einem Durchmesser von mehr als 100 mm muss gespalten werden. Unabhängig von der Größe sollte das Holz stets mindestens eine Oberfläche ohne Rinde haben.

**Es ist nicht zulässig, lackiertes, laminiertes, imprägniertes Holz, Holz mit Kunststoffbeschichtung, Abfallholz mit Farbe, Spanplatten, Sperrholz, Hausmüll, Papierbriketts und Steinkohle zu verbrennen, da diese beim Verbrennen übel riechenden Rauch entwickeln, der giftig sein kann.**

Beim Verbrennen der oben genannten Stoffe und bei größeren Heizmengen, die die Empfehlung übersteigen, wird der Ofen mit einer größeren Wärmemenge belastet, was zu einer höheren Schornsteintemperatur und einem geringeren Wirkungsgrad führt. Dadurch können Ofen und Schornstein beschädigt werden und die Garantie entfällt.

Der Brennwert des Holzes hängt mit der Feuchtigkeit des Holzes zusammen. Feuchtes Holz hat einen geringen Brennwert. Je mehr Wasser das Holz enthält, desto mehr Energie wird benötigt, um es verdampfen zu lassen, und diese Energie geht verloren.

### VERWENDEN SIE NUR EMPFOHLENES FEUERHOLZ

Die folgende Tabelle zeigt den Brennwert verschiedener Holzsorten, die 2 Jahre gelagert wurden und eine Restfeuchtigkeit von 15-17% aufweisen.

Holzsorte	kg trockenes Holz pro m <sup>3</sup>	Im Vergleich zu Buche/Eiche
Hainbuche	640	110%
Buche und Eiche	580	100%
Esche	570	98%
Ahorn	540	93%
Birke	510	88%
Bergkiefer	480	83%
Fichte	390	67%
Pappel	380	65%

1 kg Holz ergibt dieselbe Wärmeenergie unabhängig von der Holzsorte.  
1 kg Buche nimmt nur weniger Platz als 1 kg Fichte in Anspruch.

## Trocknung und Lagerung

Holz benötigt Zeit zum Trocknen Richtige Lufttrocknung benötigt ungefähr 2 Jahre.

Hier einige Tips:

- Lagern Sie die gesägten, gespaltenen Scheite an einem luftigen, sonnigen Ort, der gegen Regen geschützt sein muss (die Südseite des Hauses eignet sich gut)
- Lagern Sie die Brennholzscheite eine Handbreit entfernt von Wänden, da dies für eine gute Belüftung und schnelle Entfeuchtung sorgt.
- Vermeiden Sie es, das Holz mit Plastikfolien abzudecken, da dies die Verdunstung der Feuchtigkeit behindert.
- Es ist ratsam, das Brennholz 2-3 Tage vor dem Gebrauch ins Haus umzulagern.

## Regulierung der Verbrennungsluft

Alle Öfen sind mit einem Ein-Hand-Bedienhebel ausgestattet, um die Luftklappe zu regulieren.

Alternativ kann der Ofen mit einem selbstregulierenden, automatischen CleverAIR™ Luftklappe ausgestattet werden. Die Regelung der Verbrennungsluft mit dem Hebel wird in den Abbildungen auf der Vorderseite der Anleitung beschrieben.

Primärluft ist die Verbrennungsluft, die in die primäre Verbrennungszone, der Glut, zugeführt wird. Diese Kaltluft wird nur in der Anschürphase verwendet.

Sekundärluft ist die Luft, die zur Gasverbrennungszone zugeführt wird, d.h. die zur Verbrennung von Pyrolysegasen beiträgt (vorgewärmte Luft die für das Glassystem und Verbrennung verwendet wird). Diese Luft wird durch die Luftklappe hinter der Verbrennungskammer angesaugt und vorgewärmt, bevor sie als heiße Umströmungsluft an das Glas abgegeben wird. Die heiße Luft umströmt das Glas und hält es rußfrei.

Die Tertiärluft an der Rückseite der Verbrennungskammer an der Oberseite (der Lochreihen) sorgt für die Verbrennung von unverbranntem Rauch / Partikel, bevor diese durch den Kamin aufsteigen.

Pilotdüsen, die am Boden auf der Rückseite der Verbrennungskammer angeordnet sind, sorgen für die Luftzufuhr für das Glutbett und dadurch für eine konstant hohe Temperatur. Dies ermöglicht einen schnellen Start nach der Befüllung mit Brennstoff und reduziert das Risiko eines Erlöschens.

Durch Einstellen des Intervalls zwischen Position 1 und 2 (siehe Abschnitt "Einstellen der Luftklappe") wird für eine optimale Nutzung des Energiegehalts des Holzes gesorgt, da stets ausreichend Sauerstoff für die Verbrennung und Verbrennung der Pyrolysegase vorhanden ist. Die Luftklappe ist dann richtig eingestellt, wenn die Flammen klar gelb erscheinen. Durch den regelmäßigen Gebrauch des Ofens fällt es leicht, die richtige Position zu finden.

Wir empfehlen, die Luftklappe nicht zu früh zu schließen, wenn Sie z.B. das Gefühl haben, dass die Temperatur zu sehr ansteigt. Unzureichende Luftzufuhr führt zu einer schlechten Verbrennung, was zu einer hohen und gefährlichen Rauchgasemission und einem schlechten Wirkungsgrad führen kann. Als Ergebnis hieraus steigt schwarzer Rauch aus dem Kamin auf, während die Heizenergie des Holzes teilweise verschwendet wird.





## Belüftung

Es dürfen sich keine Entlüftungsventilatoren im selben Raum mit dem Ofen befinden, da dies dazu führen könnte, dass der Ofen Rauch und Verbrennungsgase in den Raum entlässt.

Der Ofen benötigt für einen sicheren und effektiven Betrieb eine permanente und adäquate Luftzufuhr. Der Installateur kann unter Umständen eine mechanische Belüftungsanlage im Raum installieren, in dem sich der Ofen befindet, um die Verbrennung zu fördern

Diese Belüftungsanlage darf unter keinen Umständen ausgeschaltet, oder zugestellt werden.

## Benutzung des Ofens mit einer manuellen Lüftungsklappe

### Einstellung der Luftklappe

Es gibt drei Positionen für die Luftklappe.

#### Position 1

Drücken Sie den Hebel ganz nach links.

Die Luftklappe ist geschlossen, was eine minimale Luftversorgung bedeutet. Diese Option sollte während des Betriebs vermieden werden. Siehe Warnhinweis nach dem nächsten Abschnitt.

#### Position 2

Drücken Sie den Hebel nach rechts bis zur ersten Markierung (Mittelstellung). Diese Position liefert Primär- und Sekundärluft. Während der normalen Verbrennung wird der Handhebel zwischen Position 1 und 2 eingestellt.

Klare und gelbe Flammen zeigen eine korrekte Luftklappeneinstellung, die eine langsame, bzw. optimale Verbrennung zur Folge hat.

#### Position 3

Drücken Sie den Hebel ganz nach rechts.

Die Luftklappe ist vollständig geöffnet und liefert volle Primär- und Sekundärluft.

Diese Position ist für die Anschürphase und während der Befüllung mit Brennmaterial zu wählen und wird im Normalbetrieb nicht verwendet.

### Anschüren

Eine sorgfältiger Start zahlt sich aus. Beginnen Sie mit einem kleinen Feuer, so dass sich der Holzofen langsam an die hohe Temperatur anpassen kann. Dies bietet den besten Start und verhindert Beschädigungen.

Denken Sie daran, dass bei der ersten Inbetriebnahme eine seltsamer, aber harmloser Geruch sowie Rauch von der Oberfläche auftreten können. Dieser Geruch, der auf den Härtungsprozess der Farbe und der Materialien zurückzuführen ist, verschwindet schnell - Stellen Sie wenn möglich sicher, dass ausreichende Belüftung und Abzug vorhanden sind.

Vermeiden Sie während dieses Prozesses, sichtbare Oberflächen / Glas zu berühren (sehr heiß!). Darüber hinaus empfehlen wir, regelmäßig die Ofentüre zu öffnen und zu schließen, um ein Verkleben der Türdichtung zu verhindern.

Zusätzlich kann der Ofen "Knackgeräusche" während der Erwärmung und Abkühlung verursachen, die sich durch den großen Temperaturunterschiede ergeben, denen das Material ausgesetzt ist.

Verwenden Sie niemals irgendeine Art von flüssigem Brennstoff zum Anzünden, oder um das Feuer aufrecht zu erhalten. Es besteht Explosionsgefahr!

Wenn der Ofen hat eine Weile nicht benutzt wurde, folgen Sie den Schritten, als ob Sie ihn zum ersten Mal verwenden würden.

## Anschüren und Befüllen mit Brennstoff

### ACHTUNG!

Wenn das Luftsystem verbunden ist, muss das Ventil offen bleiben

."Top-down" Anschüren

- Beginnen Sie mit der Platzierung von 3-4 gespaltenen Holzscheiten - ca. 1 ½-2 kg am Boden der Verbrennungskammer. Legen Sie darauf ca. 1 kg trockenes Holz, in Stücke gehackt sowie 2-3 Anzünder oder ähnliches (1). Stellen Sie die Luftklappe so ein, dass sie völlig geöffnet ist, d.h. in Position 3.
- Das Feuer ist beleuchtet und die Tür geschlossen (Bild 2-3). BITTE BEACHTEN SIE! Es ist wichtig, eine schnelle Beleuchtung des Holzes zu haben.
- Wenn das Feuer das entzündete Holz gefangen hat (nach ca. 10-15 Minuten, abhängig von den Entwurfsbedingungen im Schornstein Die Luftklappe wird auf Position 2 eingestellt - siehe Einstellung der Luftklappe.
- Wenn die letzte Flamme erloschen ist und eine gute Glutschicht (5) vorhanden ist, fügen Sie 2-3 Holzscheite - ca. 1 ½ kg Holz (6) hinzu.
- Nach ca. 5 min - oder sobald klare und stabile Flammen erscheinen (6) - schließen Sie die Luftklappe schrittweise (siehe "Einstellung der Luftklappe").

### ACHTUNG!

Wenn das Feuer zu weit abgebrannt ist (zu kleine Glut), kann es eine Weile dauern, es wieder in Gang zu bringen. RAIS empfiehlt zum Entzünden des Feuers die Verwendung von Anbrennholz.

Der Rauch, der aus dem Schornstein aufsteigt sollte bei der Verbrennung praktisch unsichtbar sein; nur ein "Flackern" sollte in der Luft zu sehen sein. Öffnen Sie die Ofentüre beim Nachfüllen mit Brennstoff vorsichtig, damit kein Rauch entweichen kann. Schüren Sie mit Holz, während der Ofen brennt.

RAIS empfiehlt das Hinzufügen von 2-3 Holzscheiten - ca. 1-1 ½ kg innerhalb von 58 Minuten (Aussetzbetrieb).

### ACHTUNG!

Behalten Sie den Ofen während des Betriebs im Auge. Während des Betriebs sollte die Ofentür immer geschlossen bleiben.

## Kontrolle

Überprüfen Sie den Ofen auf Anzeichen einer richtigen Verbrennung:

- Asche erscheint weiß
- Die Wände der Brennkammer sind rußfrei

Fazit: Das Holz ist ausreichend trocken.



## Empfohlene befeuerungsmenge beim befüllen

Um die empfohlene Holzmenge beim Nachfüllen von Holz zu finden, verweisen wir auf die nachstehende Tabelle.

Die empfohlene Menge Holz, mit der nach dem Anzünden befeuert werden soll, hängt vom Modell Ihres Ofens ab. Ausgehend von der nominalen Leistung Ihres Ofens, können Sie die empfohlene Menge Holz ablesen, die Sie beim Befüllen verwenden müssen.

Sie können die nominelle Leistung sowohl am CE-Typenschild Ihres Ofens ablesen, finden diese

aber auch auf unserer Internetseite.

### ZEITINTERVALL FÜR DAS BEFÜLLEN

Die empfohlene Befeuerungsmenge sollte innerhalb von 45-60 Minuten nach dem letzten Befüllen nachgefüllt werden.

Das genaue Zeitintervall, wann die Menge an Holz nachgefüllt werden sollte, ist unter „Spezifikationen“ im Installationshandbuch des Ofens unter „Vermeiden einer Betriebsunterbrechung“ zu finden.

### EMPFOHLENE BEFEUERUNGSMENGE BEIM BEFÜLLEN VON KAMINÖFEN

Suchen Sie sich die nominelle Leistung Ihres Kaminofens heraus, um die empfohlene Menge an Holz (kg) abzulesen, mit der Sie feuern können.

Nominelle Leistung in kW (gemäß CE-Typenschild)	Empfohlene Holzmenge beim Befüllen (kg)*
4 - 4,9	1,3 - 1,5
5 - 5,9	1,3 - 1,5
6 - 6,9	1,8

\* Die genaue Angabe der empfohlenen Holzmenge beim Befüllen (kg) finden Sie im Installationshandbuch Ihres Kaminofens unter „Spezifikationen“.

### BEISPIEL FÜR DAS ABLESEN DER EMPFOHLENE BEFEUERUNGSMENGE BEIM BEFÜLLEN

Wenn auf dem CE-Typenschild Viva L steht (oder Sie die Leistung auf unserer Internetseite finden), hat der Ofen eine nominelle Leistung von 5,6 kW. Das Beispiel eines CE-Typenschildes finden Sie auf der nächsten Seite.

Ausgehend von der nominalen Leistung kann in der Tabelle mit der Befeuerungsmenge für Kaminöfen abgelesen werden, dass die empfohlene Holzmenge, mit der beim Befüllen befeuert werden soll, bei 1,3 - 1,5 kg liegt.

Nominelle Leistung in Kw	Empfohlene Holzmenge beim Befüllen (kg)
5 - 5,9	1,3 - 1,5

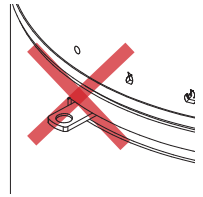


## Warnung!!

Wenn das Brennholz nur schwelt oder raucht und zu wenig Luft zugeführt wird, entwickeln sich unverbrannte Rauchgase.

Das Rauchgas ist entzündlich und kann explodieren. Das kann zu Schäden an Material und im schlimmsten Fall an Personen führen.

Schließen Sie beim Anzünden des Ofens die Luftzufuhr **nie** ganz.



Beispielbilder



**Wenn nur wenig Glut übrig ist, beginnen Sie mit dem Anzünden von vorn.**

Wenn man nur Brennholz auflegt, wird das Feuer nicht entzündet, sondern es entstehen im Gegenteil unverbrannte Rauchgase.



Hier ist Holz auf eine zu geringe Glutschicht gelegt worden und es wird zu wenig Luft zugeführt – die Rauchentwicklung beginnt.



**Vermeiden Sie eine sehr starke Rauchentwicklung – Gefahr einer Rauchgasexplosion.**

Bei sehr starker Rauchentwicklung öffnen Sie die Klappe und Feuerraumtür oder beginnen Sie mit dem Anzünden von vorn.

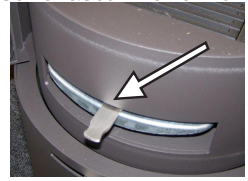
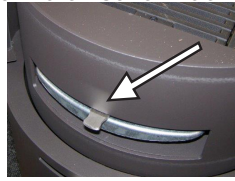


## Rüttelrost und Aschekasten

Der Ofen verfügt über einen Rüttelrost, um die Asche in den Aschekasten zu führen. Der Rüttelrost bewegt sich mit dem Griff hin und her.

### **ACHTUNG!**

Verwenden Sie Handschuhe, wenn der Ofen heiß ist.  
Drücken Sie den Hebel, bis die Tür geschlossen ist.



Der Aschekasten befindet sich unter dem Rüttelrost und wird bei Bedarf entleert.

### **ACHTUNG!**

Verwenden Sie Handschuhe, wenn der Ofen heiß ist.



## REINIGUNG UND PFLEGE

Der Holzofen und Kamin muss jährlich durch einen Schornsteinfeger kontrolliert werden. Der Ofen muss während der Reinigung und Pflege kalt sein

Wenn das Glas verrußt:

- Reinigen Sie das Glas regelmäßig und nur, wenn der Ofen kalt ist, ansonsten wird der Ruß haften bleiben.
- Befeuchten Sie ein Stück Papier oder eine Zeitung, tauchen sie in die Asche ein und reiben Sie damit das rußige Glas.
- Reiben Sie es anschließend mit einem Stück Papier ab und das Glas wird sauber.
- Alternativ können Sie auch Glaspolitur verwenden, die Sie von Ihrem RAIS Händler erhalten.

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch oder einer weichen Bürste.

Überprüfen Sie den Schornstein und Rauchgasanschluss vor einer neuen Heizperiode auf Verstopfungen.

Untersuchen Sie den Ofen innen und außen auf Beschädigungen, insbesondere die Dichtungen und die Wärmedämmplatten (Vermiculit).

### Wartung / Ersatzteile

Bewegliche Teile werden vor allem durch den häufigen Gebrauch abgenutzt. Türdichtungen sind ebenfalls Verschleißteile. Nur Original-Ersatzteile verwenden.

Wir empfehlen nach Abschluss einer Heizperiode einen Service durch Ihren Händler durchführen zu lassen.

## Brennkammerauskleidung

Die Brennkammerauskleidung schützt den Ofenkörper gegen die Hitze des Feuers. Temperaturschwankungen können zu Rissen in den Belagplatten führen, was jedoch keinen Einfluss auf die Leistung des Ofens hat. Sie müssen nicht ersetzt werden, außer wenn durch langfristigen Gebrauch Zerfallserscheinungen auftreten. Die Platten für die Brennkammerauskleidung müssen nur in den Ofen eingesetzt werden und können leicht von Ihrem Händler oder von Ihnen selbst ersetzt werden.

## Bewegliche Teile

Türscharniere und Türschloss sollten bei Bedarf geschmiert werden.

Wir empfehlen ausschließlich unser Schmier Spray zu verwenden, da die Verwendung anderer Produkte zur Bildung von Gerüchen und Rückständen führen kann.

Kontaktieren Sie Ihren Händler, um das Schmiermittel zu erhalten.

## Reinigen der Brennkammer:

Ziehen Sie den Aschekasten nach Bedarf aus dem Ofen und entleeren Sie die Asche in einen nicht brennbaren Behälter, bis sie abgekühlt ist. Sie können die Asche zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgen.

## DENKEN SIE DARAN!

- Entfernen Sie niemals die gesamte Asche aus der Brennkammer
- Holz verbrennt am besten auf einer Schicht aus Asche.

## Reinigung des Rauchabzugs

Um den Rauchkanal zu erreichen, entfernen Sie die obere Platte, die Dämmplatte aus Vermiculit und die Rauchschiikane (Stahlblech). Sie sollten vorsichtig behandelt werden.

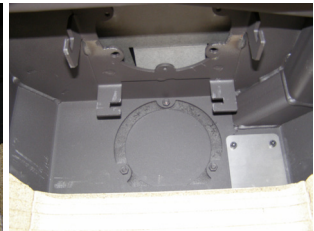
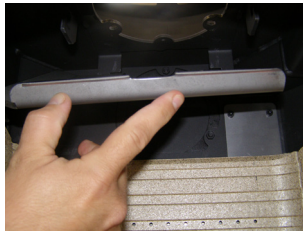
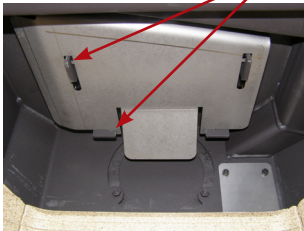
Entfernen Sie die Rauch-Konverterplatte, indem sie sie nach hinten kippen und nach vorne drehen.

Heben Sie vorsichtig die Platte heraus.



Entfernen Sie die Rauchschiikane, indem Sie sie anheben und nach hinten kippen. Ziehen Sie die Rauchschiikane heraus.

**N.B.**



Entfernen Sie Schmutz und Staub und fügen Sie alles in umgekehrter Reihenfolge wieder ein.

### **ACHTUNG!**

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Rauch-Konverterplatte und die Rauchschiikane ersetzen.

### **Störungen**

**Rauchaustritt rund um die Tür:**

Dies kann an unzureichendem Zug im Schornstein liegen  $<12\text{Pa}$

- Prüfen Sie, ob der Rauchabzug oder Schornstein blockiert ist
- Überprüfen Sie, ob die Haube eingeschaltet ist, und wenn ja, schalten Sie sie aus und öffnen Sie neben dem Ofen kurzzeitig ein Fenster, oder eine Tür.

### **Ruß auf dem Glas**

Kann verursacht werden durch

- zu feuchtes Brennholz
- die Luftklappenregelung ist zu niedrig

Stellen Sie vor dem Schließen der Ofentür sicher, dass der Ofen in der Anschürphase eine ausreichende Temperatur erreicht.

## Ofen brennt zu stark

Mögliche Ursache:

- Undichtigkeit an der Türdichtung
- Schornsteinzug zu groß > 22 Pa, ein Zugregler sollte installiert werden.

## Ofen brennt zu schwach

Mögliche Ursache:

- Zu wenig Holz
- Unzureichender Luftversorgung für die Raumlüftung
- Verschmutzter Rauchabzug
- Undichter Kamin
- Undichte Stelle zwischen Schornstein und Rauchabzug

## Zu wenig Zug im Schornstein

Mögliche Ursache:

- Unzureichende Temperaturdifferenz, beispielsweise aufgrund von schlecht isoliertem Schornstein
- hohe Außentemperatur, beispielsweise im Sommer
- Das Fehlen von Wind
- Der Schornstein ist zu niedrig und zu abgeschottet
- Fehlluft im Kamin
- Kamin und Rauchabzug verstopft
- Dem Haus fehlt Belüftung (Mangel an Frischluftzufuhr).
- Negative Entrauchung (schlechte Zugwirkung)

Mit einem kalten Schornstein oder bei extremen Wetterbedingungen kann der schlechte Zug durch Zuführen von mehr Luft als üblich ausgeglichen werden.

Wenn die Funktionsstörung weiterhin besteht, empfehlen wir Ihren RAIS Händler oder Schornsteinfeger zu kontaktieren.

### WARNUNG!

Wenn das Holz feucht oder nicht richtig verwendet wird, kann dies zu einer übermäßigen Bildung von Ruß im Schornstein führen und einen Kaminbrand verursachen:

- In diesem Fall stoppen Sie die gesamte Luftzufuhr von außen (falls ein Ventilanschluss installiert ist) zum Ofen
- Kontaktieren Sie die Feuerwehr
- Niemals **Wasser** benutzen!
- Anschließend sollten Sie Ihren Schornsteinfeger um Überprüfung des Ofens und Kamins bitten

### WICHTIG!

- Um eine sichere Verbrennung zu gewährleisten, müssen klare, gelbe Flammen oder klare Glut vorhanden sein
- Brennholz sollte nicht in der Nähe liegen und "vor sich hinkochen".

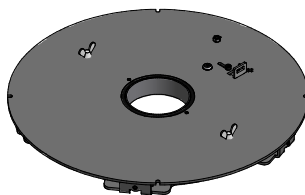
Wenn das Brennholz nur langsam und ohne Flammen brennt oder Rauch entwickelt und zu wenig Luft

zugesetzt wird, entstehen unverbrannte Dämpfe. Rauchgase können sich entzünden und explodieren. Dies kann zu Schäden an der Ausrüstung führen und im schlimmsten Fall zu Verletzungen bei Menschen.

**Niemals** die Luftzufuhr schließen, wenn der Ofen in Betrieb ist.

## Zubehör

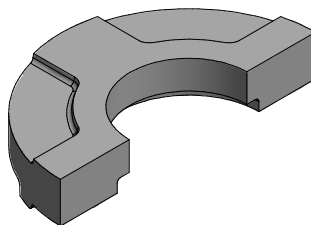
2711590 - Drehfuß - VIVA



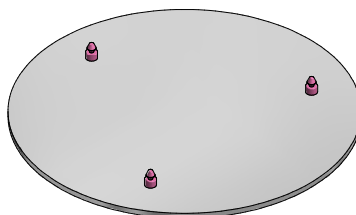
8142390 - Drehfuß-Verbindung



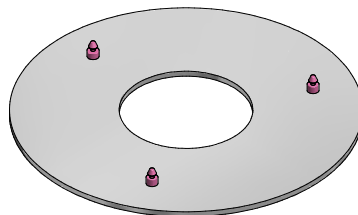
2796521 - 6KG Wärmespeichersteine für Viva  
120 L 4-tlg. Set.



2710611SV - Classic Deckplatte aus Edelstahl für  
rückseitigen Auslass



2710612SV - Classic Deckplatte aus Edelstahl für  
oberseitigen Auslass



000651705xx / 3 - Air Kit Rückseite (xx: optionaler Farbcode)

000651735xx - Air Kit Boden - Viva L (xx: optionaler Farbcode)

## Ersatzteilliste für VIVA L

Die Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von RAIS empfohlen werden, führt zu einem Erlöschen der Garantie.

Alle austauschbaren Teile können als Ersatzteile bei Ihrem RAIS Händler gekauft werden.

Siehe Ersatzteil-Zeichnung (Rückseite des Handbuchs).

xx: optionaler Farbcode

Ref. Nr.	Menge	Teile-Nr.	Beschreibung:
1	1	17120xx	Glastür mit Einfachverglasung
2	1	17121xx	Classic Glastür mit Einfachverglasung
3	1	2710601xx	Obere Platte für rückseitigen Auslass
4	1	2710602xx	Obere Platte für oberseitigen Auslass
5	1	2720601xx	Obere Platte für rückseitigen Auslass - Tiefgezogen
6	1	2720602xx	Obere Platte für rückseitigen Auslass - Tiefgezogen
7	1	61-00	6" Bolzen für Rauchabzug-Auslass
8	1	1313800	Rüttelrost
9	1	1314001	Aschekasten
10	1	1712200	Skamol Set
11	1	1715500	Dichtungs-Set für Glastür
12	1	1711890	Schließe - Oberseite
13	1	1711891	Schließe - Unterseite
14	1	7301026	BA1 Feder
15	1	1710924	Kabel für Luftklappe
16	1	1710990	Luftklappe - Clever Air Einheit
17	1	1711790	Luftklappe - Komplet

## Ersatzteilliste für VIVA L G

Die Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von RAIS empfohlen werden, führt zu einem Erlöschen der Garantie.

Alle austauschbaren Teile können als Ersatzteile bei Ihrem RAIS Händler gekauft werden.

Siehe Ersatzteil-Zeichnung (Rückseite des Handbuchs).

xx: optionaler Farbcode

Ref. Nr.	Menge	Teile-Nr.	Beschreibung:
1	1	17110xx	Glastür mit Doppelverglasung
2	1	17111xx	Classic Tür mit Doppelverglasung
3	1	2710601xx	Obere Platte für rückseitigen Auslass
4	1	2710602xx	Obere Platte für oberseitigen Auslass
5	1	2720601xx	Obere Platte für rückseitigen Auslass - Tiefgezogen
6	1	2720602xx	Obere Platte für rückseitigen Auslass - Tiefgezogen
7	1	61-00	6" Bolzen für Rauchabzug-Auslass
8	1	1313800	Rüttelrost
9	1	1314001	Aschekasten
10	1	1712200-1	Skamol Set für Seitenglasmodell
11	1	1715500	Dichtungs-Set für Glastür
12		1715501	Seal Seitenglas
13	1	1711890	Schließe - Oberseite
14	1	1711891	Schließe - Unterseite
15	1	7301026	BA1 Feder
16	2	1715002	Int. Glas t / Seite (Energy Plus)
17	1	1715003	Glas linke Seite
18	1	1715004	Glas rechte Seite
19	1	1712701xx	Stahl Seite - links
20	1	1712702xx	Stahl Seite - rechts
21	1	1710924	Kabel für Luftklappe
22	1	1710990	Luftklappe - Clever Air Einheit
39 23	1	1711790	Luftklappe - Komplett

# Prüfzertifikat Viva L

## EN

Reg. Nr. 300



**DANISH  
TECHNOLOGICAL  
INSTITUTE**

Teknologiparken  
Kongsvang Allé 29  
DK-8000 Aarhus C  
Phone +45 72 20 10  
00  
Fax +45 72 20 10 19

[Info@teknologisk.dk](mailto:Info@teknologisk.dk)  
[www.teknologisk.dk](http://www.teknologisk.dk)

## DÄNISCHES TECHNOLOGISCHES INSTITUT

Anerkante Prüfstelle, DANAK (Dänische Akkreditierung) Nr. 300  
Notifizierte Prüfstelle, ID-Nr. 1235

# ZERTIFIKAT

## Auszug aus Bericht Nr. 300-ELAB-2211-EN-Rev-1 und AoP (Viva L 140) dated 11.09.2020

**Typ – Bezeichnung:** Kaminofen, Viva 100 L, Viva 100 LG, Viva 100 L Classic, Viva 100 LG Classic, Viva 120 L, Viva 120 LG, Viva 120 L Classic, Viva 120 LG Classic, Viva 140 L, Viva 140 LG, Viva 140 L Classic, Viva 140 LG Classic, Viva 160 L, Viva 160 LG, Viva 160 L Classic, Viva 160 LG Classic und CA (CleverAIR) Variante.

**Norm – Bezeichnung:** Kaminofen nach EN13240:2001/A2:2004 geprüft

**Hersteller:** Rais A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn  
**Auftraggeber:** Rais A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn

## PRÜFERGEBNIS

Prüfung bei Nennwärmeleistung gemäß Abschnitt A4.7 ist mit Birkenholz ausgeführt. Folgende Ergebnisse wurden erreicht:

<b>Nennwärmeleistung:</b>	5.6 kW
<b>CO-Emission, bezogen auf 13% O<sub>2</sub>:</b>	0.0602%
<b>Wirkungsgrad:</b>	80%
<b>Mittlere Abgastemperatur:</b>	282°C
<b>Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung</b>	12 Pa (0,12 mbar)
<b>Abgasmassenstrom:</b>	4.4 g/s
<b>Staubemission, bezogen auf 13 % O<sub>2</sub>:</b>	6 mg/Nm <sup>3</sup>
<b>NOx Emission, bezogen auf 13% O<sub>2</sub>:</b>	80 mg/Nm <sup>3</sup> (als NO <sub>2</sub> berechnet)

Sicherheitsprüfung ist gemäß Abschnitt A4.9.2.2. ausgeführt. Bei folgenden Abständen zum brennbaren Material ist die Temperatur am höchsten 65 K über Raumtemperatur:

	Rais Viva L/LG	
<b>Abstand zur Rückwand:</b>	75mm	Siehe Bericht
<b>Abstand zur Seitenwand:</b>	400/500mm	Siehe Bericht

Aarhus, 3. November 2020

  
Max Bjerrum  
Berater

ELAB 2211 Rais Viva 100 L og LG og 120 L og LG Zertifikat-Triplewert-Rev-2.docx

03-11-2020 11:43:30

Dette PDF dokument er kun gyldigt, hvis det er digitalt signeret med OCES digitalsignaturen for René Lyngsø Hvidberg, Teknologisk Institut.  
This PDF document is only valid if digitally signed with the OCES digital signature for René Lyngsø Hvidberg, Danish Technological Institute.



# Prüfzertifikat für Viva L AUS



**DANISH  
TECHNOLOGICAL  
INSTITUTE**

Teknologiparken  
Kongsvang Allé 29  
DK-8000 Aarhus C  
Phone +45 72 20 10 00  
Fax +45 72 20 10 19

[Info@teknologisk.dk](mailto:Info@teknologisk.dk)  
[www.teknologisk.dk](http://www.teknologisk.dk)

## DÄNISCHES TECHNOLOGISCHES INSTITUT

Anerkante Prüfstelle, DANAK (Dänische Akkreditierung) Nr. 300  
Notifizierte Prüfstelle, ID-Nr. 1235

## ZERTIFIKAT

### Auszug aus Bericht Nr. ELAB-2211-AUS-Rev-1 und AoP (Viva L 140) dated 11.09.2020

**Typ – Bezeichnung:** Kaminofen, Viva 100 L, Viva 100 LG, Viva 100 L Classic, Viva 100 LG Classic, Viva 120 L, Viva 120 LG, Viva 120 L Classic, Viva 120 LG Classic, Viva 140 L, Viva 140 LG, Viva 140 L Classic, Viva 140 LG Classic Viva 160 L, Viva 160 LG, Viva 160 L Classic, Viva 160 LG Classic und CA (CleverAIR) Variante.

**Norm – Bezeichnung:** Teilweise nach EN13240:2001/A2:2004 und teilweise nach Österreicher Richtlinien geprüft (Art. 15a B-VG)

**Hersteller:** Rais A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, DK  
**Auftraggeber:** Rais A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, DK

## PRÜFERGEBNIS

Prüfung bei Nennwärmeleistung gemäß Abschnitt A4.7 ist mit Buchenholz ausgeführt. Folgende Ergebnisse wurden erreicht:

<b>Mittlere Abgastemperatur:</b>	282 °C (bei 20 °C)
<b>Nennwärmeleistung, vorgesehene:</b>	5.6 kW
<b>Wirkungsgrad:</b>	81 %
<b>Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung</b>	12 Pa (0,12 mbar)
<b>CO-Emission, bezogen auf 13% O<sub>2</sub>:</b>	468 mg/MJ
<b>Staubemission, bezogen auf 13% O<sub>2</sub>:</b>	4 mg/MJ
<b>OGC-Emission, bezogen auf 13% O<sub>2</sub>:</b>	21 mg/MJ (als Carbon äquivalente)
<b>NO<sub>x</sub> Emission, bezogen auf 13% O<sub>2</sub>:</b>	53 mg/MJ (als NO <sub>2</sub> berechnet)

Aarhus, 3. November 2020

  
Max Bjerrum  
Berater

ELAB 2211 Rais Viva 100-120 L-LG Zertifikat Art.15a B-Vg-Rev-2.docx

03-11-2020 11:41:41

Dette PDF dokument er kun gyldigt, hvis det er digitalt signeret med OCES digitalsignaturen for René Lyngsø Hvidberg, Teknologisk Institut.  
This PDF document is only valid if digitally signed with the OCES digital signature for René Lyngsø Hvidberg, Danish Technological Institute.

## DE LEISTUNGSERKLÄRUNG

**Verordnung (EU) 305/2011 Nr. 0001 — CPR-2013/07/01**

**Nr.: 171**

- Viva 100 L, Viva 100 L G, Viva 100 L CA, Viva 100 L G CA,  
 Viva 100 L Classic, Viva 100 L G Classic, Viva 100 L Classic CA, Viva 100 L G Classic CA,  
 Viva 120 L, Viva 120 L G, Viva 120 L CA, Viva 120 L G CA,  
 Viva 120 L Classic, Viva 120 L G Classic, Viva 120 L Classic CA, Viva 120 L G Classic CA,  
 Viva 140 L, Viva 140 L G, Viva 140 L CA, Viva 140 L G CA,  
 Viva 140 L Classic, Viva 140 L G Classic, Viva 140 L Classic CA, Viva 140 L G Classic CA,  
 Viva 160 L, Viva 160 L G, Viva 160 L CA, Viva 160 L G CA,  
 Viva 160 L Classic, Viva 160 L G Classic, Viva 160 L Classic CA, Viva 160 L G Classic CA
- 1. Referenznummer**
- 2. Type/Version**
- 3. Verwendungszweck** Kamineinsatz für feste Brennstoffe ohne Warmwasseraufbereitung
- 4. Hersteller** RAIS A/S  
 Industrivej 20, Vangen  
 DK-9900 Frederikshavn,  
 Danmark  
 Telefon +45 98 47 90 33  
 Telefax +45 98 47 92 91  
 Webmail kundeservice@rais.dk  
 Startseite [www.rais.com](http://www.rais.com) / [www.attika.dk](http://www.attika.dk)
- 5. Bevollmächtigter** -
- 6. System zur Bewertung der Leistungsfähigkeit** System 3
- 7. Notifizierte Prüfstelle** Danish Technological Institute - Identification no. 1235  
 Teknologiparken, Kongsvang Allé 29,  
 DK-8000 Århus C  
 a. 300-ELAB-2211-EN-Rev-2
- Prüfbericht**
- 8. Erklärte Leistungen** Harmonisierte technische Spezifikation: EN 13240:2003/A2:2004

Wesentliche Merkmale		Installationsabstand	
<b>Brandsicherheit</b>			
Brandverhalten	A1	VIVA 100 L VIVA 120 L VIVA 140 L VIVA 160 L	VIVA 100 L G VIVA 120 L G VIVA 140 L G VIVA 160 L G
Mindestabstand zu brennbaren Materialien [mm]	Hinten	75 mm	75 mm
<i>Für andere Installations- oder Aufstellungsabstände siehe Bedienungsanleitung</i>	Seiten	400 mm	500 mm
	Decke	450 mm	450 mm
	Front	850 mm	800 mm
	Boden	270 mm	270 mm
Brandgefahr durch Herausfallen von brennenden Brennstoffen	Erfüllt		
OGC (mg C/m <sup>3</sup> , bez. auf 13 % O <sub>2</sub> )	43		
Emission bei Verbrennung (bez. 13 Vol-% O <sub>2</sub> )	0,0602 % / 752 mg/Nm <sup>3</sup>		
NO <sub>x</sub> (mg/m <sup>3</sup> , bez. auf 13 % O <sub>2</sub> )	80		
Staub mg/Nm <sup>3</sup> (bez. 13 Vol-% O <sub>2</sub> )	6 mg/Nm <sup>3</sup>		
Oberflächentemperatur	Erfüllt		
Elektrische Sicherheit	NPD		
Reinigungsmöglichkeit	Erfüllt		
Maximaler Wasser-Betriebsdruck	- bar		
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	282° C		
Mechanische Festigkeit zum Tragen des Schornsteins	NPD		
<b>Wärmeleistung</b>			
Nennwärmeleistung	4,8 kW		
Raumwärmeleistung	4,8 kW		
Wasserwärmeleistung	- kW		
Wirkungsgrad $\eta$	80 %		
Jahresnutzungsgrad $\eta_{S,an}$	70 %		

9. Die Leistung der in den Punkten 1 und 2 identifizierten Produkte entspricht den erklärten Leistungen in Punkt 8. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung der in Nummer 4 genannten Herstellers ausgegeben.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers:

John Engell Nielsen, R&D / Quality Manager

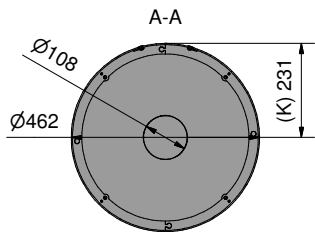
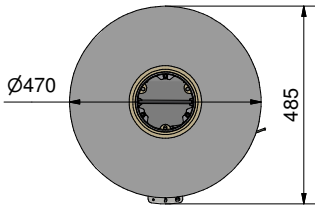
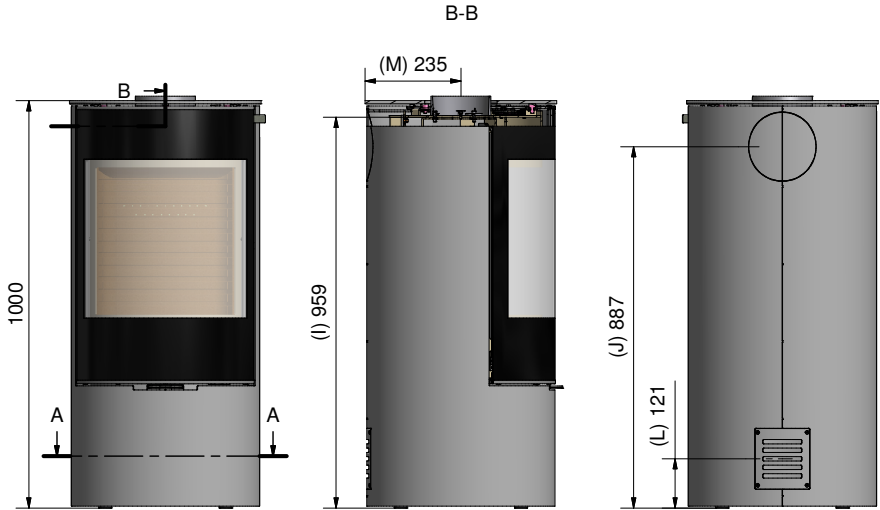
Ort FREDERIKSHAVN, DENMARK



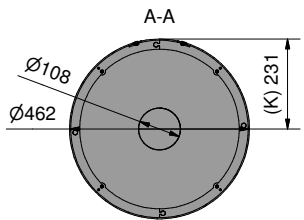
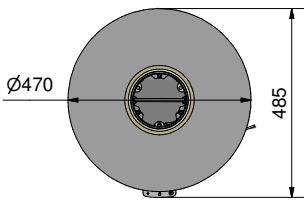
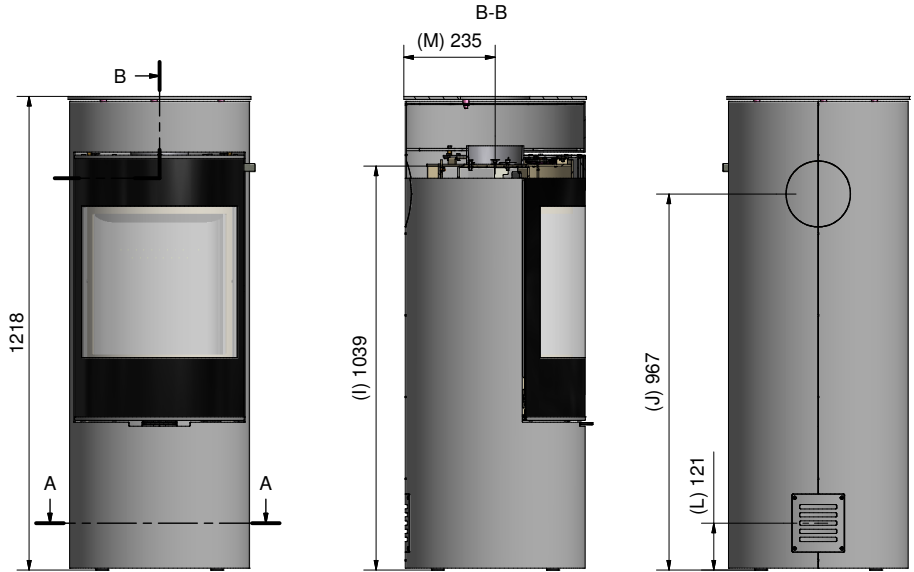
Datum 31-03-2022

Unterschrift

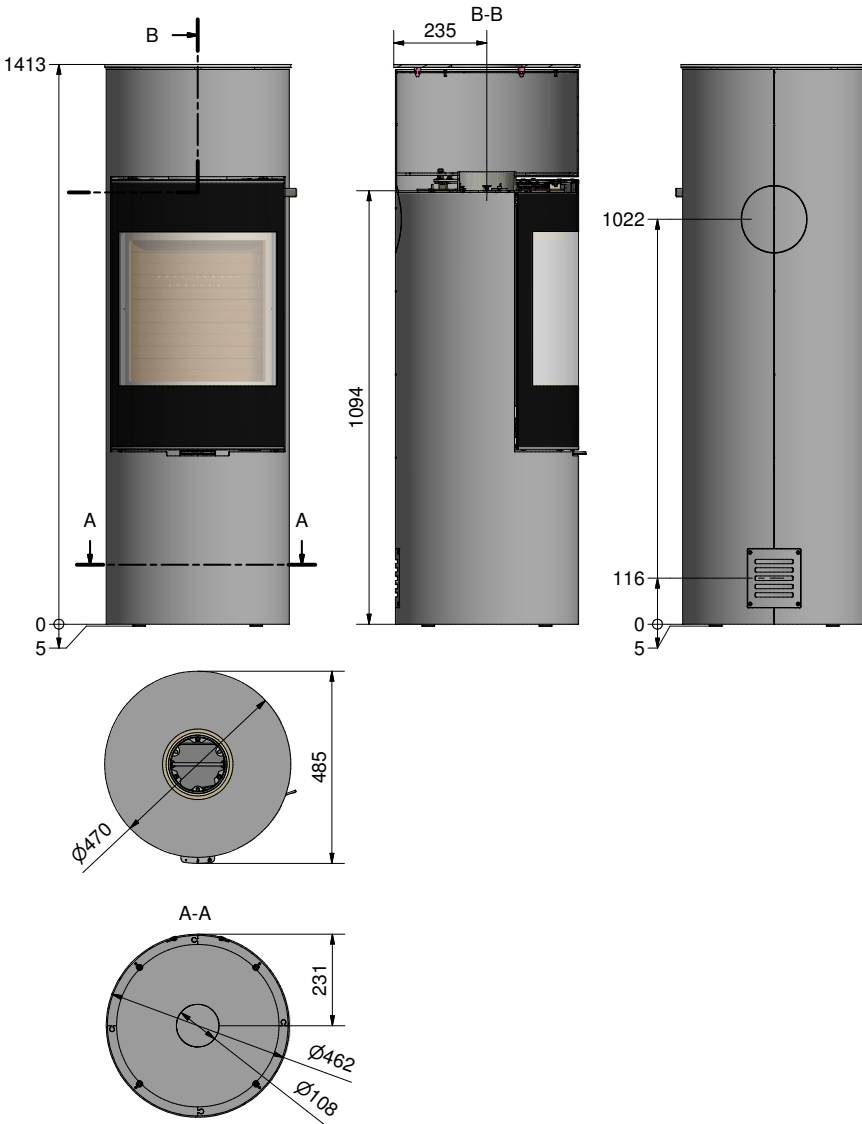
Viva 100 L



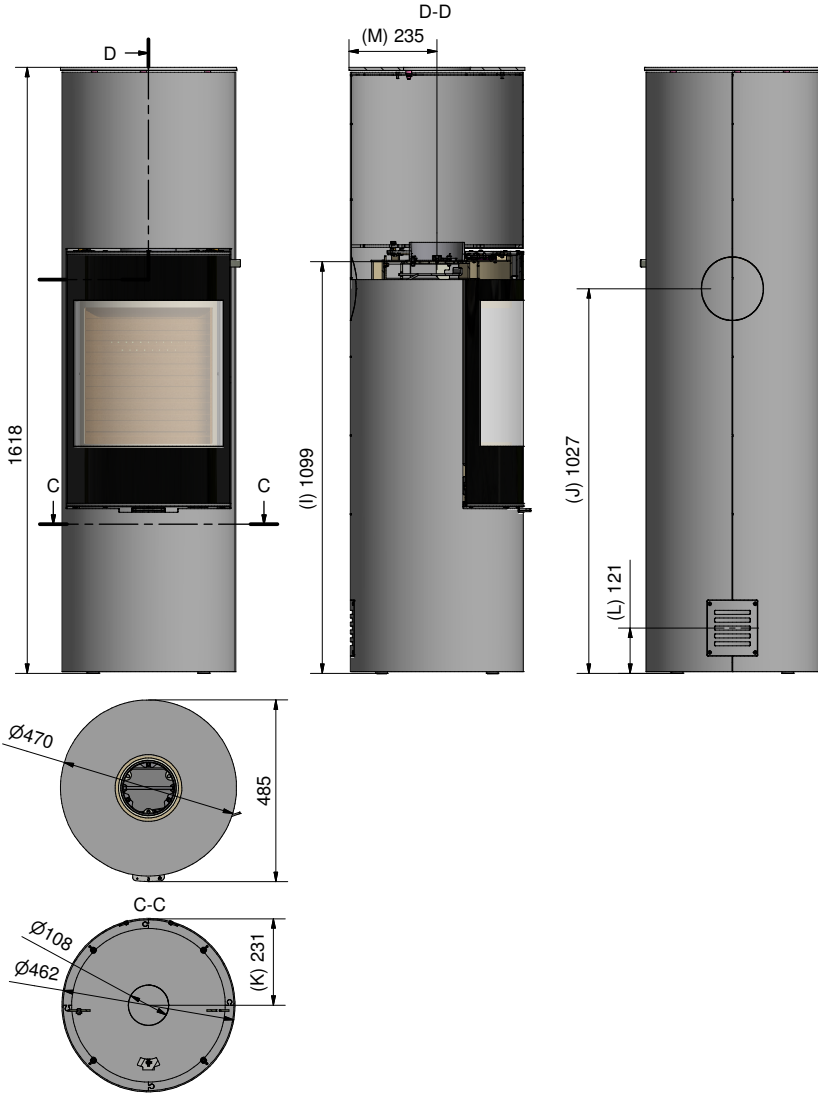
Viva 120 L



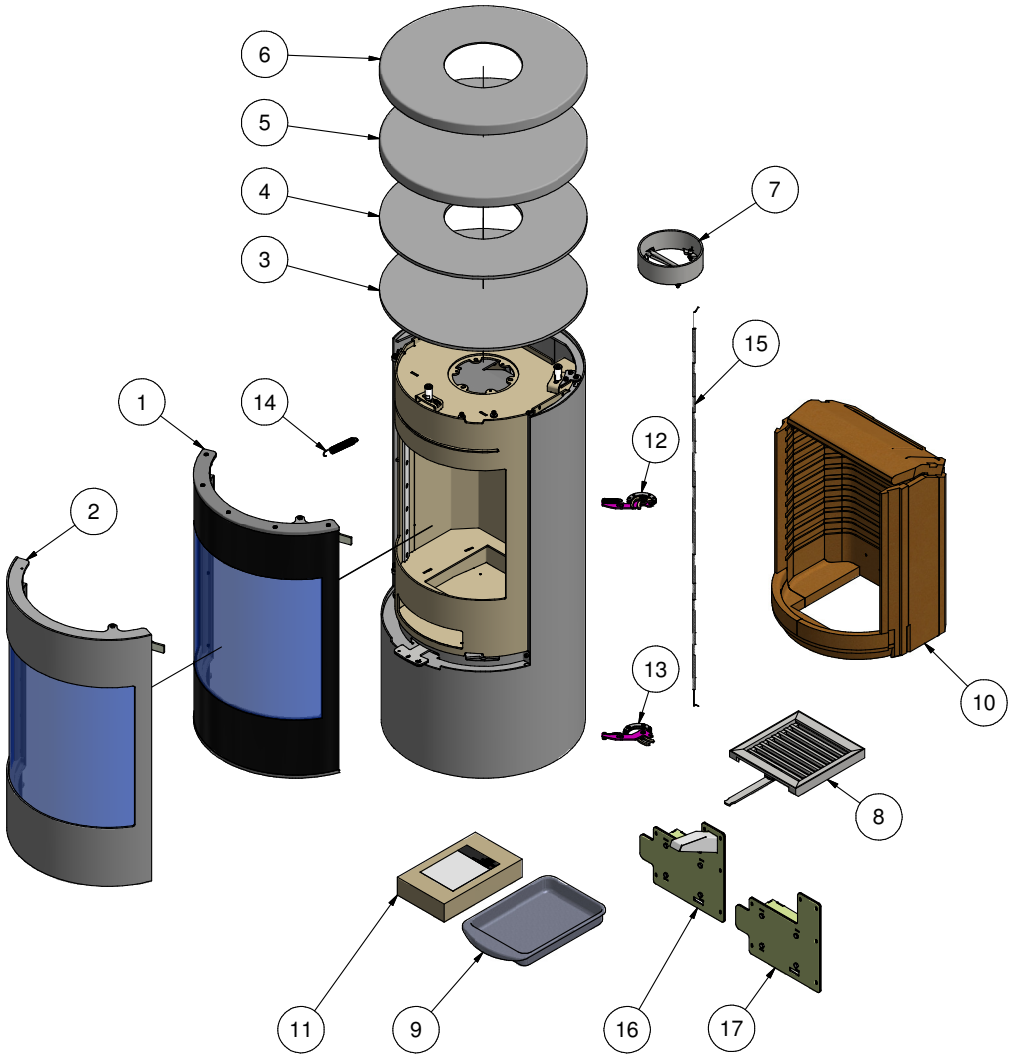
Viva 140 L



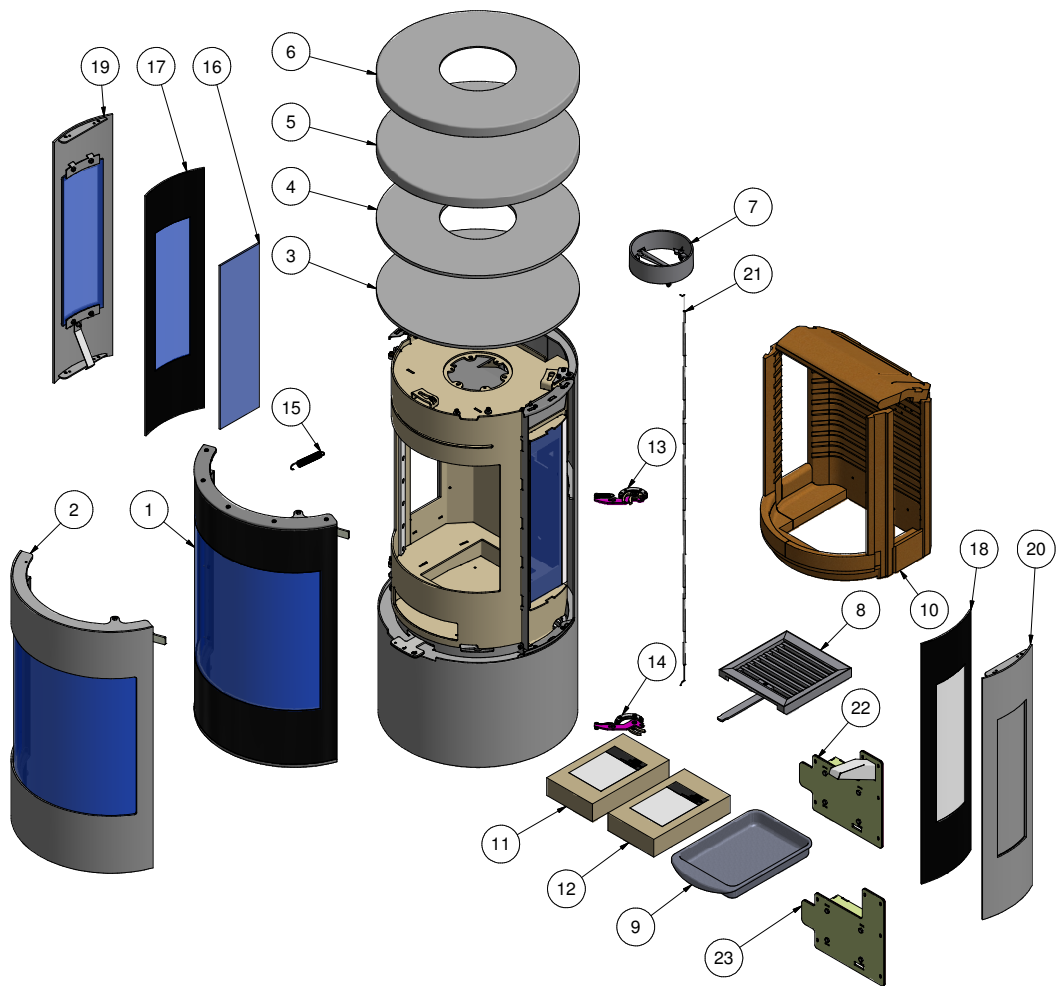
Viva 160 L



Viva L



Viva L G







**attika**<sup>®</sup>  
FEUERKULTUR

**ATTIKA FEUER AG**

Brunnmatt 16  
CH-6330 Cham  
Switzerland  
[www.attika.ch](http://www.attika.ch)

**RAIS**<sup>®</sup>  
ART OF  FIRE

**RAIS A/S**

Industrivej 20  
DK-9900 Frederik-  
shavn  
Denmark  
[www.rais.com](http://www.rais.com)